

# FACTSHEET

## *Plant Protection & Quarantine*

United States  
Department of  
Agriculture

Animal and  
Plant Health  
Inspection  
Service

November 1994

## **Programa Propuesto para el Control Cooperativo del Picudo del Algodón en el Valle Bajo del Río Grande, Texas**

El Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria del Departamento de Agricultura de los EE.UU. (APHIS-USDA, sigla en inglés), en cooperación con las organizaciones estatales y los productores de algodón de Texas, está proponiendo un programa para controlar al picudo del algodón en los condados de Brooks, Camerón, Hidalgo, Starr, Webb, y Willacy en el Valle Bajo del Río Grande, Texas. Esta propuesta es parte del Programa Nacional Cooperativo para Controlar al Picudo del Algodón (programa nacional), el cual ha adoptado una estrategia incremental para erradicar al picudo del algodón del Cinturón Algodonero de los EE.UU.

En otras áreas de los EE.UU., APHIS y los cooperadores del programa nacional han empleado con éxito métodos integrados de control para controlar al picudo del algodón, incluyendo control químico, control cultural, y control mecánico. La investigación de químicos nuevos y métodos sin químicos continúa.

A causa de la proximidad de las áreas que producen algodón en Texas y México, APHIS ha invitado a oficiales de Sanidad Vegetal del Gobierno de México para que cooperen implementando un programa coordinado para controlar al picudo del algodón. Ese programa controlaría al picudo del algodón en áreas adyacentes a México y protegería la eficacia de los esfuerzos de erradicación en Texas.

### **Análisis del Ambiente**

De acuerdo al Acta Nacional de la Política Ambiental (NEPA, sigla en inglés) y sus reglamentos

de implementación, APHIS y sus cooperadores analizaron los efectos potenciales al ambiente del programa nacional para controlar al picudo del algodón en un documento programático, el "Programa Nacional Cooperativo para Controlar al Picudo del Algodón, Reporte Final del Impacto Ambiental—1991" (referido más adelante como EIS, sigla en inglés por "Environmental Impact Statement"). El EIS consideró alternativas de no acción, erradicación del picudo del algodón en todo el Cinturón Algodonero, y contención del picudo del algodón en todo el Cinturón. El documento también preparó un análisis completo de los métodos de control que podrían ser usados a lo largo del Cinturón y enfocó los efectos de los métodos químicos de control.

En la documentación de decisión del programa nacional, APHIS se comprometió a preparar análisis ambientales de incremento específico a medida que sea necesario. Por consiguiente, una evaluación del ambiente (EA, sigla en inglés por "Environmental Assessment") en un sitio específico, ligada al EIS programático, será preparado para el programa propuesto en el Valle Bajo del Río Grande. La EA considerará características y asuntos que son especiales o únicos en el Valle Bajo del Río Grande. Bajo NEPA, una EA se prepara para determinar si los impactos potenciales serán significantes o si se puede alcanzar un encuentro que no tiene un impacto significativo (FONSI, sigla en inglés por "finding of no significant impact"). APHIS también está consultando con el Servicio de Vida Silvestre y Pesca del Departamento del Interior de los EE.UU. acerca de las especies en peligro o en amenaza de extinción y sus habitats que pueden ser afectadas por las actividades propuestas para controlar al picudo del algodón en Texas.

### **Alternativas y Asuntos**

Los siguientes métodos de control serán examinados dentro de la EA: control cultural (uso de variedades de algodón de estación corta y/o destrucción obligatoria de los tallos), control mecánico (trampeo en masa y tubos con cebo), la tecnología del insecto estéril, y control químico (malatión, azinfosmetílico, diflubenzurón, y paratión

metílico).

Los siguientes asuntos relacionados con el programa propuesto han sido identificados por APHIS o por otros grupos y serán estudiados en la EA: impactos en la salud de las personas asociadas con el uso de químicos; efectos de los químicos en la calidad del agua y en especies de animales que no son objetivo del programa; efectos sinérgicos y acumulativos de los químicos; y consideraciones especiales concernientes a áreas sensibles, poblaciones minoritarias, y poblaciones pobres. APHIS es sensible a las necesidades de aquellas poblaciones y busca promover los objetivos de la Orden Ejecutiva 12898 de 11 de febrero de 1994, "Acciones Federales para Llevar Justicia Ambiental a Poblaciones Minoritarias y Poblaciones Pobres." APHIS considerará incluir en el análisis de la EA otros asuntos adicionales que el público desee presentar.

APHIS agradece la oportunidad de escuchar las opiniones de las personas de la comunidad acerca de este y otros programas y proveerá oportunidades apropiadas para esta clase de comunicación.

### **Para Mayor Información**

Para obtener mayor información acerca del propuesto programa del picudo del algodón en el Valle Bajo del Río Grande, póngase en contacto con:

Bill Grefenstette  
Plant Protection and Quarantine  
APHIS, USDA  
Room 540, Federal Building  
6505 Belcrest Road  
Hyattsville, MD 20782  
(301) 436-8676  
FAX (301) 436-8530.